

Инновации в области безопасности на каждой миле

WELLDON

Ningbo Welldon Infant And Child Safety
Technology Co.,Ltd.
www.welldon.com



WELLDON

SMART ROTATE 2 Pro

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



WD016

Сертификация



Это детское автокресло оснащено электронным датчиком установки для более легкой установки, обеспечивая максимальную безопасность и комфорт для вашего ребенка во время путешествий.

Рекомендуется для:

Возраст: от рождения до 7 лет

Рост: 40-125 см

Подходит только для автомобильных сидений с автоматическими трехточечными ремнями, одобренными Правилom ООН № 16 или аналогичным стандартом.

Протестировано и сертифицировано в соответствии с ECE R129				
Модель №	Рост	Ориентация	Установка	Тип одобрения
SMART ROTATE 2 Pro	40-105 см	Задом наперед	ISOFIX + опора + ремни безопасности	i-Size
	76-105 см	Вперед		
WD016	100-125 см	Вперед	Автомобильный 3-точечный ремень + ISOFIX Автомобильный 3-точечный ремень	

*ECE = Европейского стандарта для оборудования, обеспечивающего безопасность

Детское сиденье разработано, испытано и сертифицировано в соответствии с требованиями Европейского стандарта для оборудования, обеспечивающего безопасность детей (ECE R129).

Печать одобрения «Е» (в круге) и номер одобрения находятся на этикетке одобрения (наклейка на детском сиденье).

Данное официальное утверждение будет аннулировано, если в детское сиденье будут внесены какие-либо изменения. Только производитель имеет право вносить изменения в детское сиденье.

Цифровое руководство



- EN** Scan for user manual
- DE** Scan für Benutzerhandbuch
- FR** Scannez pour le manuel d'utilisation
- IT** Scansiona per il manuale utente
- ES** Escanear para el manual del usuario
- RU** Сканируйте для получения руководства пользователя
- TH** สแกนคู่มือผู้ใช้

يحاشرليل ايلخلح لسم **AR**

סרוק להורדת הוראות שימוש **HE**

больше

-
-
-

Это детское сиденье соответствует Правилу ООН № 129/03. Перед установкой и использованием данного изделия внимательно прочтите все инструкции.

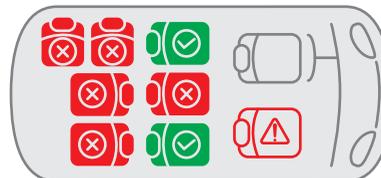
Основная информация



SMART ROTATE 2 Pro
WD016

Основная информация

Использование в автомобиле



Правильные места для установки детского автокресла.



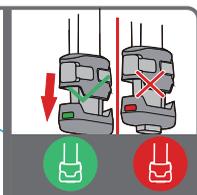
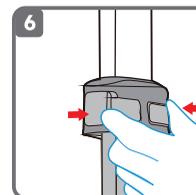
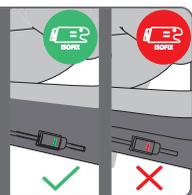
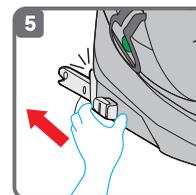
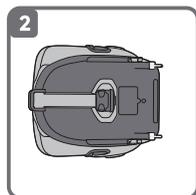
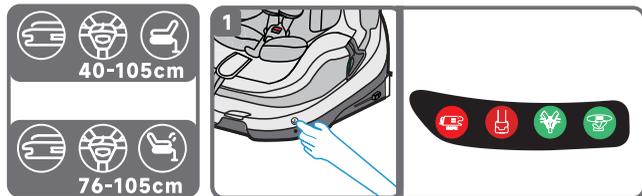
Если вам необходимо установить автокресло на переднем пассажирском сиденье, убедитесь, что подушка безопасности отключена, чтобы избежать серьезных травм.

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

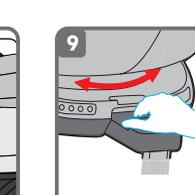
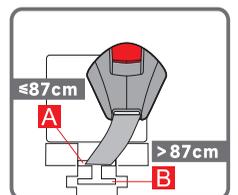
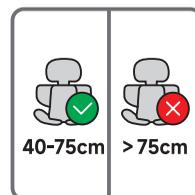
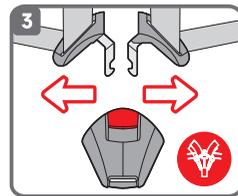
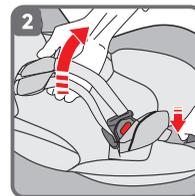
Никогда не используйте эту детскую удерживающую систему в тех местах, где установлена активная подушка безопасности.



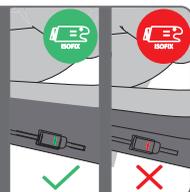
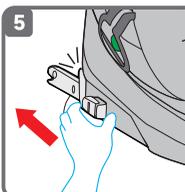
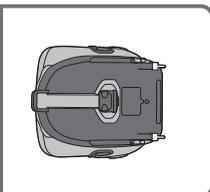
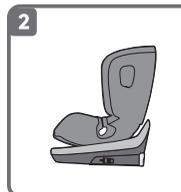
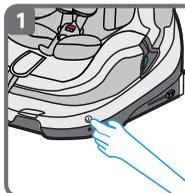
Руководство по быстрой установке



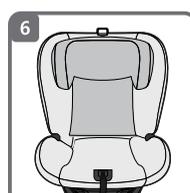
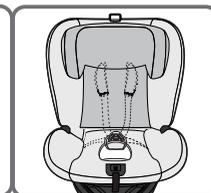
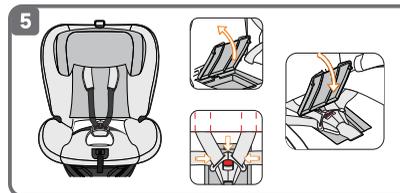
Руководство по быстрой установке



Руководство по быстрой установке



Руководство по быстрой установке



1. Предупреждение.....	08
2. Описание продукта.....	09-10
3. Основная информация.....	11-12
4. Инструкция для роста 40 см+.....	13-16
5. Инструкция для роста 76-105 см.....	17-18
6. Инструкция для роста 100-125 см.....	19-20
7. Важные меры безопасности.....	21
8. Уход и чистка.....	22
9. Гарантия.....	23
10. Утилизация старого электронного оборудования.....	24
11. Контрольный список безопасности.....	25

**ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ПРОЧИТАЙТЕ
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
И ИНСТРУКЦИЮ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ЭТОГО ДЕТСКОГО АВТОКРЕСЛА.
СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ
ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

1. Жесткие элементы и пластиковые детали детского автокресла должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы исключить вероятность их защемления подвижным сиденьем или дверью автомобиля при повседневном использовании.
2. Все ремни, крепящие удерживающее устройство к автомобилю, должны быть плотно затянуты. Ремни или противоударные щитки, удерживающие ребенка, должны быть отрегулированы так, чтобы соответствовать телу ребенка, и ремни не должны быть перекручены.
3. Важно следить за тем, чтобы поясные ремни располагались ниже бедер ребенка.
4. Автокресло следует заменить, если оно подверглось сильным нагрузкам во время аварии.
5. НЕ оставляйте ребенка без присмотра в детском автокресле.
6. Закрепите багаж или другие предметы, которые могут нанести травмы в случае столкновения.
7. НЕ используйте автокресло без тканевого чехла.
8. НЕ заменяйте чехол автокресла никаким другим, кроме рекомендованного производителем, поскольку чехол является неотъемлемой частью безопасности удерживающей системы.
9. Обратитесь к руководству производителя автомобиля по использованию «i-Size ECRS».

2. Описание продукта



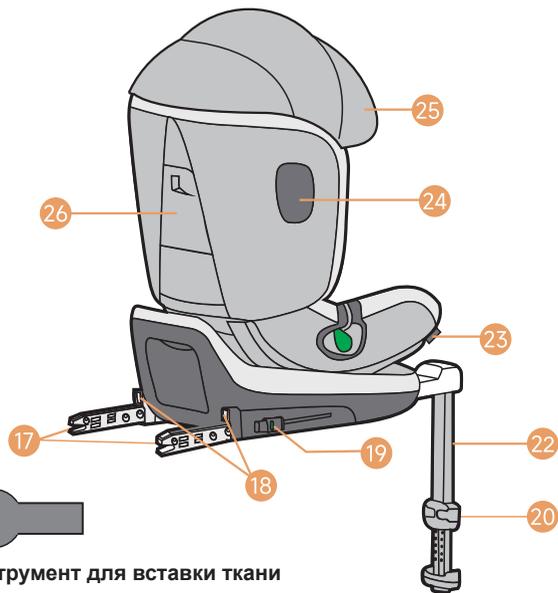
1. Подголовник
2. Плечевые накладки
3. Плечевые ремни
4. Кнопка отстегивания ремней безопасности
5. Ремень регулировки ремней безопасности
6. Панель индикаторов установки HAWK-EYE
7. Индикатор опоры
8. Рычаг регулировки подголовника
9. Направляющая плечевого ремня безопасности

Направляющие ISOFIX

Вставьте направляющие ISOFIX в крепления автомобиля, чтобы надежно закрепить детское кресло.

10. Пряжка
11. Паховая подушка
12. Направляющая поясного ремня
13. Ручка вращения
14. Выключатель питания
15. Штекер питания постоянного тока
16. Вставка для новорожденного

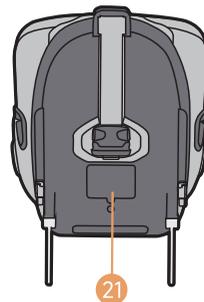
2. Описание продукта



Инструмент для вставки ткани

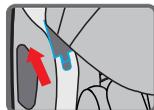
Этот инструмент для вставки ткани предназначен для помощи в установке тканевых чехлов.

17. Фиксирующие рычаги крепления ISOFIX
18. ISOFIX LED
19. Кнопка разблокировки ISOFIX
20. Кнопка регулировки опоры
21. Карман для батареек
22. Опора
23. Ручка для регулировки угла наклона
24. Защита от боковых ударов
25. Козырек
26. Руководство по хранению



3. Основная информация

Козырек



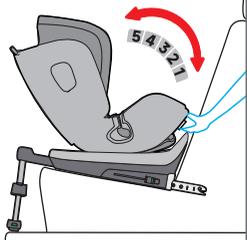
Установка козырька

Вставьте козырек в точки крепления, расположенные по обеим сторонам подголовника, чтобы обеспечить защиту ребенка в тени.

Отсоединение козырька

Нажмите на пластиковые детали на внешней стороне козырька наружу, чтобы отсоединить козырек от автокресла.

Регулировка положения спинки



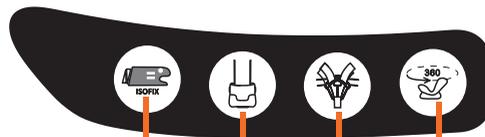
Положение наклона спинки можно регулировать для детей ростом 76-105 см и 100-125 см, сидящих лицом вперед. В данном изделии предусмотрено 5 положений наклона спинки. Чтобы отрегулировать положение, потяните за ручку регулировки угла наклона (23) и толкните или потяните кресло в нужное положение, убедитесь, что вы услышали щелчок, чтобы кресло было зафиксировано на месте.

3. Основная информация

Система обнаружения установки Hawk-Eye™



Перед началом движения убедитесь, что все электронные индикаторы на автокресле горят зеленым цветом и что все необходимые шаги по установке были выполнены правильно.



Обнаружение ISOFIX

Обнаружение опоры

Обнаружение поворота

Обнаружение пряжки

1. Обнаружение ISOFIX

- Зеленый индикатор указывает на то, что фиксаторы ISOFIX успешно подсоединены.
- Красный индикатор указывает на то, что фиксаторы ISOFIX не подсоединены.

2. Обнаружение опоры

- Зеленый свет указывает на то, что опора полностью соприкасается с полом.
- Красный индикатор указывает на то, что опора не полностью соприкасается с полом.

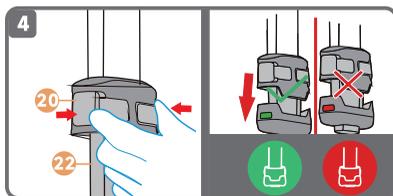
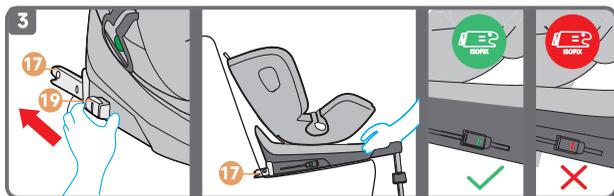
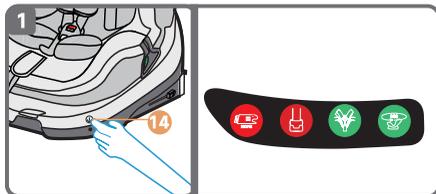
3. Обнаружение пряжки

- Зеленый свет указывает на то, что ремни безопасности застегнуты.
- Красный свет указывает на то, что ремни безопасности не застегнуты.

4. Обнаружение поворота

- Зеленый свет указывает на то, что кресло надежно зафиксировано в положении вперед или назад.
- Красный индикатор указывает на то, что кресло не установлено в нужном направлении.

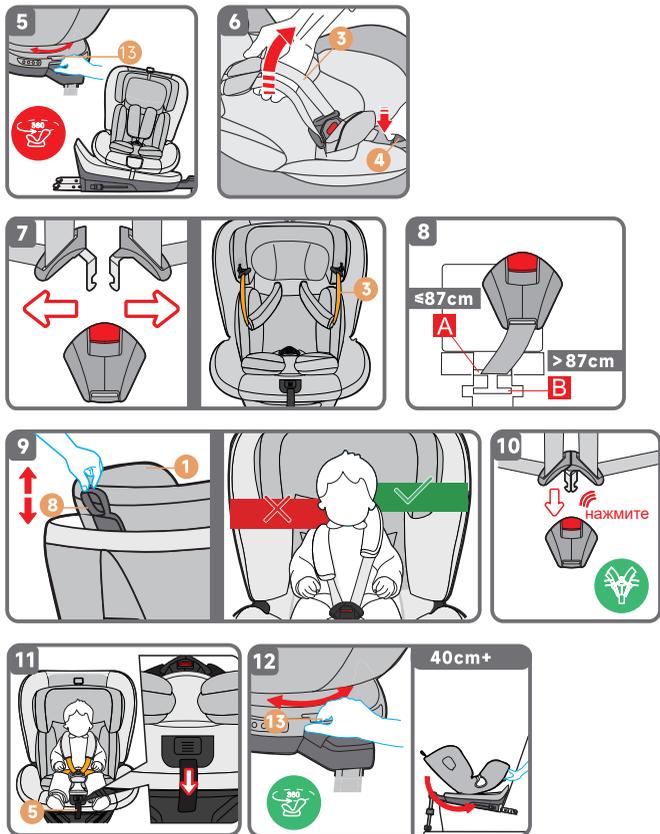
4. Инструкция для роста 40 см+



4. Инструкция для роста 40 см+

- 1 Нажмите выключатель питания (14), чтобы включить систему обнаружения.
- 2 Снимите опору (22) с нижней части сиденья. Поверните опору (22) наружу, затем потяните ее (22).
- 3 Нажмите кнопку фиксации ISOFIX (19) и сдвиньте соединительные рычаги ISOFIX (17). Когда фиксирующие рычаги крепления ISOFIX (17) будут успешно вставлены в точки крепления, проверьте зеленый/красный индикатор ISOFIX, чтобы подтвердить статус установки.
- 4 Выдвиньте опору (22), нажав кнопку регулировки опоры (20) и вытянув опору (22), пока она не упрется в пол. Проверьте красный/зеленый индикатор опоры, чтобы убедиться, что опора (22) полностью соприкасается с полом.

4. Инструкция для роста 40 см+



4. Инструкция для роста 40 см+

- Отрегулируйте направление движения сиденья, потянув за ручку вращения (13) и установив сиденье в положение лицом вбок, чтобы облегчить доступ при размещении ребенка в сиденье после установки.
- Нажмите кнопку фиксации ремней безопасности (4) и потяните плечевые ремни (3) вперед, насколько это возможно, чтобы ослабить их.
- Откройте застежку, нажав на красную кнопку, затем закрепите плечевые ремни (3) по бокам автокресла.

Обратите внимание! На корпусе автокресла с обеих сторон есть магниты, которые могут притягивать и удерживать металлические язычки на плечевых ремнях.

- Установите пряжку (10) в гнездо А, если рост вашего ребенка ≤ 87 см.

Обратите внимание! На корпусе автокресла с обеих сторон есть магниты, которые могут притягивать и удерживать металлические язычки на плечевых ремнях.

- Потяните за рычаг регулировки подголовника (8), чтобы установить подголовник (1) в правильное положение, обеспечивающее оптимальную защиту ребенка в автокресле. Подголовник (1) должен быть установлен таким образом, чтобы плечевые ремни (3) находились на одном уровне с плечом вашего ребенка или немного выше.

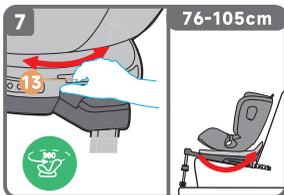
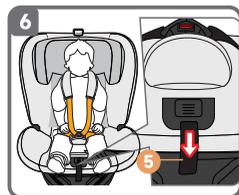
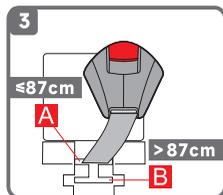
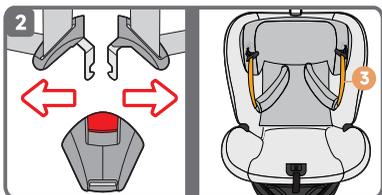
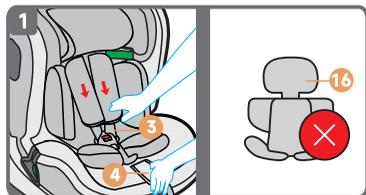
Обратите внимание! Убедитесь, что голова ребенка расположена по центру подголовника.

- Соедините две защелки пряжки вместе и зафиксируйте их, прежде чем вставить в пряжку (10). Убедитесь, что вы услышали щелчок, и индикатор застежки стал зеленым.
- Поместите одну руку между ребенком и ремнями. Потяните за ремень регулировки ремней безопасности (5), пока пространство между ребенком и ремнями не станет толщиной примерно с вашу ладонь.

ВНИМАНИЕ! Тяните конец ремня прямо на себя, а не вверх или вниз.

- После выполнения вышеуказанных действий потяните за ручку поворота (13), чтобы перевернуть автокресло в положение лицом назад.

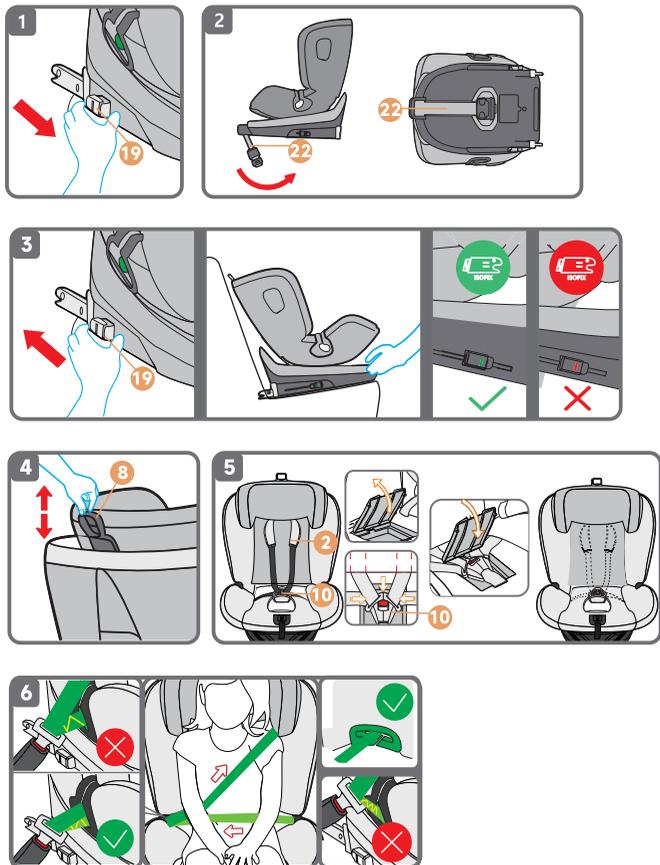
5. Инструкция для роста 76-105 см



5. Инструкция для роста 76-105 см

- 1 Снимите вкладыш для новорожденных (16), ослабьте плечевые ремни (3), нажав на кнопку фиксации ремней (4), и потяните плечевые ремни (3) как можно дальше вперед.
 - 2 Откройте застежку, нажав на красную кнопку, затем закрепите плечевые ремни (3) по бокам автокресла.
 - 3 Установите пряжку (10) в гнездо B, если рост вашего ребенка составляет от 87 до 105 см.
 - 4 Соедините две защелки пряжки вместе и зафиксируйте их, прежде чем вставить в пряжку (10). Убедитесь, что раздался щелчок, и индикатор застежки загорелся зеленым.
 - 5 Потяните рычаг регулировки подголовника (8) вверх до нужной высоты, следя за тем, чтобы плечевой ремень находился на одном уровне с плечами ребенка.
 - 6 Поместите одну руку между ребенком и ремнями. Потяните за ремень регулировки ремней безопасности (5), пока пространство между ребенком и ремнями не станет равным толщине вашей ладони.
- ВНИМАНИЕ!** Тяните конец ремня прямо на себя, а не вверх или вниз.
- 7 После выполнения вышеуказанных действий потяните за ручку поворота (13), чтобы повернуть автокресло в положение лицом вперед.

6. Инструкция для роста 100-125 см



6. Инструкция для роста 100-125 см

- 1 Нажмите кнопку разблокировки ISOFIX (19), чтобы сдвинуть фиксирующие рычаги ISOFIX (17) и отсоединить ISOFIX от сиденья автомобиля.
- 2 Втяните опору (22), затем поверните опору (22) назад на угол 45° и задвиньте ее (22) внутрь до полной фиксации. Наконечник, вставьте опору (22) в паз в нижней части сиденья.
- 3 Нажмите кнопку фиксации ISOFIX (19) и сдвиньте соединительные рычаги ISOFIX (17). Когда фиксирующие рычаги крепления ISOFIX (17) будут успешно вставлены в точки крепления, проверьте зеленый/красный индикатор ISOFIX, чтобы подтвердить статус установки.
- 4 Отрегулируйте рычаг регулировки подголовника (8) вверх на соответствующую высоту.
- 5 Спрячьте плечевые накладки (2) за крышкой подголовника, откройте крышку хранилища пряжек, правильно соберите пряжку (10), затем положите ее в хранилище пряжек и закройте крышку.
Хранилище пряжек расположено под основным тканевым чехлом, который необходимо открыть, чтобы получить доступ к хранилищу пряжек.
- 6 Проденьте ремень безопасности через направляющую плечевого ремня (9) и направляющую поясного ремня (12).
Убедившись, что ремень безопасности правильно застегнут на автокресле, зафиксируйте ремень безопасности до щелчка.

ВНИМАНИЕ! Перед каждой поездкой убедитесь, что вращающаяся часть полностью зафиксирована. Не садитесь за руль, если кресло не установлено в положение лицом вперед или назад.

7. Важные меры предосторожности



Никогда не оставляйте ребенка в детском сиденье без присмотра, особенно когда он не находится в автомобиле.



В случае аварийной остановки или аварии незакрепленные люди или предметы могут нанести травмы другим пассажирам автомобиля. Всегда следите за следующим: Спинки сидений автомобиля зафиксированы (например, защелка складного заднего сиденья).

- Все тяжелые предметы или предметы с острыми краями в автомобиле (например, на полке багажника) закреплены.
- Все пассажиры в автомобиле пристегнуты ремнями безопасности, детское сиденье всегда закреплено в автомобиле, даже если в нем не перевозится ребенок.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используйте только оригинальные чехлы, так как чехол имеет решающее значение для надежной работы системы. Запасные чехлы для сидений можно приобрести у продавца, агента или производителя.



Запрещается использовать детское кресло без чехла.

Внимание: при очистке седла следите за тем, чтобы корпус уплотнения не соприкоснулся с водой. Существует большая вероятность того, что любые электронные компоненты выйдут из строя, если на них попадет влага.

8. Уход и чистка

- Регулярно осматривайте все компоненты на наличие признаков повреждения. Регулярно проверяйте исправность всех механических частей.
- Избежание повреждений или поломок следите за тем, чтобы детское кресло не застряло в дверях, направляющих сидений или других механизмах автомобиля.
- Детское кресло получило повреждения (например, в результате падения), оно должно быть проверено производителем для обеспечения безопасности.

Уход за пряжкой ремня безопасности

- Пряжки ремня безопасности очень важна для безопасности вашего ребенка. Неисправности обычно вызваны скоплением грязи и пыли.

Указания по очистке автомобильного сиденья

- Для поддержания надлежащей функциональности автокресла используйте только оригинальные сменные чехлы. Сменные чехлы необходимы для правильной работы автокресла, их можно приобрести у продавца или в авторизованных филиалах.
- Чехол можно снять и постирать с мягким моющим средством в стиральной машине на деликатном режиме (30 °C). Следуйте инструкциям на этикетке чехла.
- Цвета чехла могут поблекнуть, если стирать его при температуре выше 30 °C. Не отжимайте и не используйте электросушилку, так как ткань может отделиться от набивки.

Для обеспечения оптимальной защиты

- В случае столкновения на скорости более 10 км/ч детское кресло может получить повреждения, которые не видны сразу.
- Важно заменять детское кресло после таких инцидентов, чтобы обеспечить дальнейшую безопасность. Необходимо правильно утилизировать поврежденное кресло.

9. Гарантия

Мы предоставляем 7-летнюю гарантию на это детское автокресло от производственных или материальных дефектов и 2-летнюю гарантию на электронные компоненты. Гарантийный срок начинается с даты покупки. Чтобы подтвердить гарантию, сохраните счет-фактуру и зарегистрируйте изделие на сайте weldon.com.

В случае возникновения гарантийных претензий вместе с товаром должен быть возвращен счет-фактура. Гарантия распространяется только на детские автокресла, которые были правильно обработаны и отправлены нам в чистом виде.

Гарантия не распространяется на следующее.

- Естественные признаки износа и повреждения, возникшие в результате чрезмерных нагрузок.
- Повреждения, возникшие в результате нецелевого или неправильного использования.
- Стойкость цвета может уменьшиться под воздействием ультрафиолетового излучения. Однако все ткани выцветают под воздействием ультрафиолетового излучения. Это не дефект материала, а нормальный признак износа, на который гарантия не распространяется.
- Неисправность пряжки часто связана с накоплением грязи и пыли, что может препятствовать ее нормальной работе. В этом случае проверьте, сможете ли вы очистить его самостоятельно, не повредив установку. Если очистка не помогла, обратитесь в службу послепродажного обслуживания.

По вопросам гарантии обращайтесь непосредственно к продавцу. Он предоставит необходимые консультации и поддержку. При обработке претензий будут применяться нормы амортизации для конкретного изделия. Ознакомьтесь с нашими Общими положениями и условиями, которые можно получить у продавца.

Утилизация старого электронного

Важное указание.

- Если на изделии изображен символ перечеркнутой мусорной корзины, это означает, что оно включено в Директиву 2002/96/ЕС.
- Все электрическое и электронное оборудование должно утилизироваться отдельно от муниципальных служб сбора отходов, через пункты сбора, определенные правительством или местными властями.
- Правильный сбор и обработка пришедших в негодность устройств помогают предотвратить потенциальные риски для окружающей среды и здоровья населения.

За дополнительной информацией о том, как утилизировать старое электрическое и электронное оборудование, обращайтесь в местный совет, службу утилизации бытовых отходов или в магазин, где вы приобрели изделие.



11. Контрольный список по технике безопасности

- Прочитали и поняли ли вы руководство владельца автомобиля, данное руководство пользователя и все этикетки на этом детском удерживающем устройстве?
- Установлено ли детское удерживающее устройство лицом назад на утвержденном месте в автомобиле?
- Отрегулированы ли ремни безопасности в правильном положении в соответствии с ростом ребенка?
- Плотно ли прилегает ремень пряжки к ребенку, но не находится под ним?
- Перед установкой кресла можно ли нормально использовать систему обнаружения установки Hawk-Eye?
- Рост ребенка составляет от 40 до 125 см?
- Все ли индикаторы на автокресле горят зеленым светом до начала движения автомобиля?

Установлено ли автокресло перед началом движения в положении лицом вперед или лицом назад в соответствии с ростом ребенка?

Если вы ответили «ДА» на все эти вопросы, вы можете ехать, и, пожалуйста, ездите БЕЗОПАСНО!